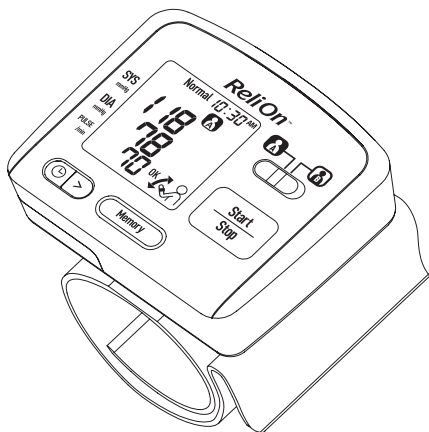


ReliOn™

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Monitor de presión arterial de muñeca BP300W

Modelo 6021RELN2



ESPAÑOL

CONTENIDO

Antes de utilizar el monitor

Introducción.....	E3
Información de seguridad.....	E4
Uso previsto.....	E4
Uso general.....	E4
Uso general.....	E5
Uso de las pilas.....	E5
Precauciones generales.....	E6

Instrucciones de operación

Antes de tomar una medición.....	E7
Conozca su unidad.....	E8
Pantalla de la unidad.....	E9
Símbolos de la pantalla.....	E10
Símbolo de latidos irregulares.....	E10
Símbolo de movimiento corporal.....	E10
Símbolo de lectura promedio.....	E10
Símbolo de latido.....	E10
Indicador de nivel de la presión arterial.....	E10
Colocación de las pilas.....	E12
Configuración de la fecha y hora.....	E13
Configuración del indicador de posición.....	E14
Configuración del indicador de posición.....	E14
Colocación del brazalete para la muñeca.....	E15
Colocación del brazalete en la muñeca izquierda.....	E15
Colocación del brazalete en la muñeca derecha.....	E15
Cómo tomar una medición.....	E16
Uso de la función memoria.....	E18
Para ver los valores de las mediciones almacenadas en la memoria... E18	
Para ver la lectura promedio.....	E19
Para eliminar todos los valores almacenados en la memoria.....	E19

Cuidado y mantenimiento

Indicadores de error.....	E21
Resolución de problemas.....	E22
Declaración de FCC.....	E23
Garantía limitada.....	E24
Especificaciones.....	E25
Guía y declaración del fabricante.....	E26

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar el monitor de presión arterial de muñeca ReliOn™ BP300 Modelo N.º 6021RELN2

Completar para una referencia futura.

FECHA DE COMPRA: _____

NÚMERO DE SERIE: _____


• Adjunte aquí su comprobante de compra

El monitor es compacto y fácil de usar en el hogar, el trabajo y al viajar. Es ideal para las personas que se controlan con frecuencia la presión arterial. Su nuevo monitor de presión arterial utiliza el método oscilométrico de medición de la presión arterial. Esto significa que el monitor detecta el movimiento de la sangre a través de su arteria braquial y convierte los movimientos en una lectura digital. Un monitor oscilométrico no necesita estetoscopio, por lo tanto, el monitor es fácil de usar.

Las investigaciones clínicas han demostrado que existe una relación directa entre la presión arterial en la muñeca y la presión arterial en el brazo. Los cambios en la presión arterial en la muñeca reflejan cambios en la presión arterial en el brazo dado que las arterias de la muñeca y del brazo se encuentran cerca. La medición frecuente de la presión arterial en la muñeca le indicará con precisión a su médico los cambios en la presión arterial.

El 6021RELN2 incluye los siguientes componentes:

- Monitor
- 2 pilas alcalinas “AAA”
- Manual de instrucciones
- Guía de inicio rápido

 Lea este manual de instrucciones detenidamente antes de usar la unidad. Consérvelo para futura referencia.

CONSULTE A SU MÉDICO para obtener información específica acerca de su presión arterial.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

USO PREVISTO

Este dispositivo es un monitor digital diseñado para medir la presión arterial y la frecuencia del pulso en pacientes adultos. El dispositivo detecta la presencia de latidos irregulares durante la medición y da una señal de advertencia con los resultados. *Para asegurar el uso correcto del producto, deben respetarse siempre las medidas de seguridad básicas, inclusive las advertencias y precauciones enumeradas en el presente manual de instrucciones.*

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD UTILIZADOS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

▲ ADVERTENCIA	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría dar como resultado lesiones graves o, incluso, ser fatal.
▲ PRECAUCIÓN	Indica una situación potencialmente peligrosa que, en caso de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas al usuario o al paciente o daños al equipo u otros bienes.

USO GENERAL

- ▲ NO ajuste sus medicamentos basándose en los valores de las mediciones de este monitor de presión arterial. Tome los medicamentos tal como se los recetó su médico. Solamente un médico está calificado para diagnosticar y tratar la hipertensión.
- ▲ El monitor no está diseñado para ser utilizado como dispositivo de diagnóstico.
- ▲ Consulte a su médico antes de usar el dispositivo para cualquiera de las siguientes afecciones: arritmias comunes, como latidos auriculares o ventriculares prematuros o fibrilación auricular, arterioesclerosis, mala perfusión, diabetes, edad, embarazo, preeclampsia, enfermedades renales.
Tenga en cuenta que, si el PACIENTE se mueve, tiembla o tiritaa, los resultados de la medición pueden verse afectados.
- ▲ No use el dispositivo en una muñeca lastimada o bajo tratamiento médico.
- ▲ Consulte a su médico antes de utilizar el dispositivo en un brazo con derivación arteriovenosa (A-V).
- ▲ No use el dispositivo simultáneamente con otros equipos médicos eléctricos (ME).
- ▲ No use el dispositivo en la misma área de un equipo quirúrgico de alta frecuencia (HF), equipo de imagen de resonancia magnética (IRM) o equipo de tomografía computarizada (TAC) o en un ambiente rico en oxígeno.
- ▲ Contiene piezas pequeñas que podrían representar un peligro de asfixia si las traga un bebé o un niño pequeño.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

USO GENERAL

- ⚠ Consulte siempre a su médico. Es peligroso que se autodiagnostique según los resultados de las mediciones y que decida usted mismo sobre su tratamiento.
- ⚠ Consulte a su médico antes de usar el dispositivo para cualquiera de las siguientes condiciones:
 - Si le han hecho una mastectomía.
 - Si tiene una afección que pueda comprometer la circulación, es posible que este dispositivo le brinde una lectura errónea.
 - Personas con problemas circulatorios graves o trastornos de la sangre ya que inflar el brazalete puede provocar magulladuras.
- ⚠ No tome más mediciones de las necesarias. Hacerlo podría causar moretones debido a la interferencia en el flujo sanguíneo.
- ⚠ Este dispositivo no debe utilizarse en bebés u otras personas que no puedan expresar sus intenciones.
- ⚠ No utilice el dispositivo para ningún otro fin que no sea la medición de la presión arterial.
- ⚠ No use teléfonos celulares cerca del dispositivo. Esto puede provocar fallas en el funcionamiento.
- ⚠ Use sólo las piezas y accesorios autorizados por Omron. Las piezas y accesorios cuyo uso con el dispositivo no haya sido aprobado pueden dañar la unidad.
- ⚠ Elimine el dispositivo, los componentes y los accesorios opcionales según las disposiciones locales aplicables. Violar las normas establecidas para su eliminación puede provocar contaminación ambiental.

USO DE LAS PILAS

- ⚠ No coloque las pilas con las polaridades incorrectamente alineadas.
- ⚠ Utilice sólo 2 pilas alcalinas “AAA” para este dispositivo. No utilice ningún otro tipo de pilas. No use pilas nuevas y usadas al mismo tiempo.
- ⚠ Retire las pilas si el dispositivo no se utilizará durante tres meses o más.
- ⚠ En caso de que el líquido de las pilas entre en contacto con los ojos, enjuague de inmediato con abundante agua limpia. Contacte a su médico inmediatamente.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

PRECAUCIONES GENERALES

- Guarde el dispositivo y los componentes en un lugar limpio y seguro.
- No deje caer el monitor ni lo exponga a golpes o vibraciones fuertes.
- No sumerja el dispositivo ni ninguno de sus componentes en agua.
- No use el dispositivo fuera del entorno especificado. Esto podría causar una lectura incorrecta.

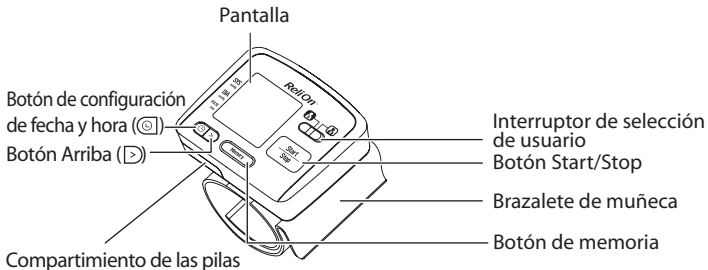
ANTES DE TOMAR UNA MEDICIÓN

A fin de garantizar una lectura confiable, siga las recomendaciones que se enumeran a continuación:

1. Evite comer, tomar bebidas alcohólicas, fumar, hacer ejercicio y bañarse durante 30 minutos antes de tomar una medición. Descanse durante al menos 5 minutos antes de tomar la medición.
2. El estrés eleva la presión arterial. Evite tomar mediciones en momentos de estrés.
3. Se puede colocar el brazalete para la muñeca tanto en la muñeca izquierda como en la derecha.
4. Las mediciones se deben llevar a cabo en un lugar tranquilo.
5. Coloque la unidad al nivel del corazón durante la medición.
6. Quédese quieto y no hable durante la medición.
7. Lleve un registro de las lecturas de presión arterial y del pulso para que las vea su médico. Una sola medición no brinda una indicación precisa de su verdadera presión arterial. Es necesario realizar varias mediciones y registrarlas durante un periodo. Trate de medir su presión arterial todos los días a la misma hora para obtener lecturas consistentes.

CONOZCA SU UNIDAD

Unidad principal:



Componentes:



2 pilas alcalinas "AAA"

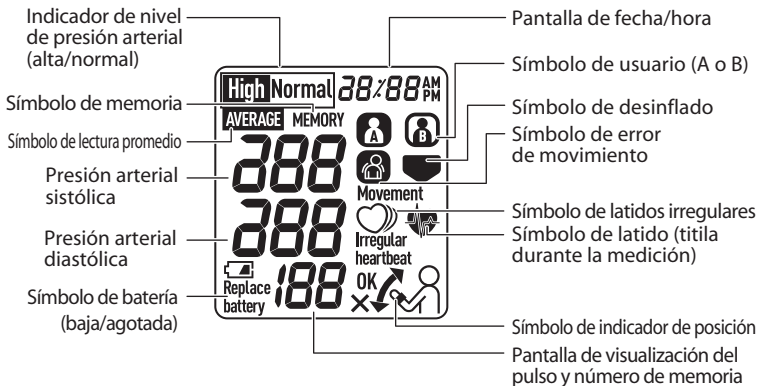


Manual de instrucciones



Guía de inicio rápido

PANTALLA DE LA UNIDAD



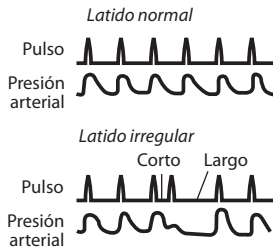
SÍMBOLOS DE LA PANTALLA

SÍMBOLO DE LATIDOS IRREGULARES ()

Cuando el monitor detecta un ritmo irregular dos o más veces durante la medición, aparece en la pantalla el símbolo de latido irregular con los valores de la medición.

El latido irregular se define como un ritmo con una variación un 25% inferior o un 25% superior con respecto al ritmo promedio que se detecta mientras el monitor mide la presión arterial sistólica y diastólica.

Si aparece el símbolo de latido irregular junto a los resultados de su medición, le recomendamos que consulte a su médico.



SÍMBOLO DE MOVIMIENTO CORPORAL ()

El símbolo de error de movimiento aparece si usted se mueve mientras se realiza la medición. Retire el brazalete de muñeca y espere 2 o 3 minutos. Vuelva a colocar el brazalete y tome otra medición.

SÍMBOLO DE LECTURA PROMEDIO (**AVERAGE MEMORY**)

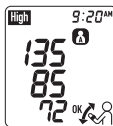
El símbolo de lectura promedio aparece en la pantalla cuando presiona y mantiene presionado el botón de memoria por más de 3 segundos. La lectura del promedio más reciente aparece en la pantalla.

SÍMBOLO DE LATIDO ()

El símbolo de latido titila en la pantalla con cada latido del corazón durante la medición.

INDICADOR DE NIVEL DE LA PRESIÓN ARTERIAL (**High Normal**)

Si la presión arterial sistólica es 135 mmHg o más y/o la presión arterial diastólica es 85 mmHg o más, se mostrará el indicador de presión arterial alta (**High**) cuando el valor de la medición aparezca en la pantalla. Si las mediciones están dentro del rango estándar, se mostrará el indicador de presión arterial normal (**Normal**).



SÍMBOLOS DE LA PANTALLA

Directrices de ESH-ESC del año 2013 para el control de la hipertensión arterial

Definición de la hipertensión según los niveles de presión arterial en el consultorio y en el hogar

	Consultorio	Hogar
Presión arterial sistólica	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Presión arterial diastólica	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

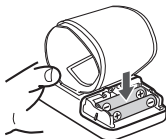
Estos son valores estadísticos de la presión arterial.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

1. Presione el indicador que se encuentra a ambos lados de la tapa de las pilas y deslice la tapa en la dirección que indica la flecha.




2. Coloque 2 pilas “AAA” de modo que las polaridades + (positiva) y - (negativa) concuerden con las polaridades que se indican en el compartimiento de las pilas.




3. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento.

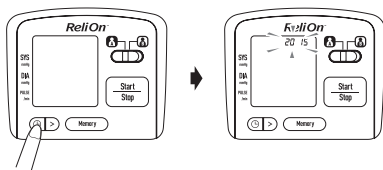




- NOTAS:**
- Cuando aparezca el símbolo de pila agotada  en la pantalla, apague el monitor y luego reemplace todas las pilas al mismo tiempo. Se recomienda el uso de pilas alcalinas de larga duración.
 - Apague la unidad antes de cambiar las pilas. Si las pilas se retiran mientras la unidad está encendida, la fecha y la hora se reconfigurarán sobre la base de los datos anteriores. Los valores de la medición no se borran.
 - Al cambiar las pilas, es posible que deba volver a configurar la fecha y hora. Si “-:-” aparece en la pantalla, consulte “Configuración de la fecha y hora”.
 - Las pilas que vienen con el dispositivo pueden durar menos.


CONFIGURACIÓN DE LA FECHA Y HORA

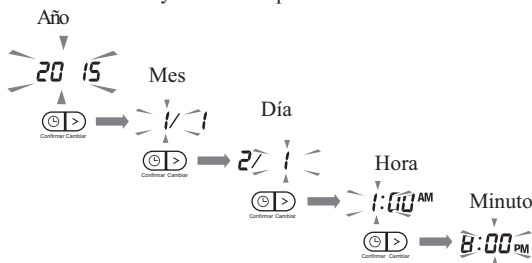
Configure el monitor con la fecha y hora correctas antes de tomar una primera medición o después de cambiar las pilas.


1. Presione y mantenga presionado el botón  hasta que el año parpadee en la pantalla.



2. Presione el botón  para avanzar de un año. Puede configurarse el año entre 2015 y 2045. Cuando la pantalla llega a 2045, vuelve a 2015.
3. Presione el botón  para confirmar el año; el mes parpadeará. Repita los mismos pasos para cambiar el mes, el día, la hora y los minutos.

NOTA: Presione y mantenga presionado el botón  para hacer avanzar los valores de fecha y hora más rápidamente.




4. Después de configurar los minutos correctos, presione el botón  para confirmar la configuración de fecha y hora y comience a configurar el indicador de posición. **NOTA:** Consulte “Configuración del indicador de posición” para configurar esta función.

CONFIGURACIÓN DEL INDICADOR DE POSICIÓN

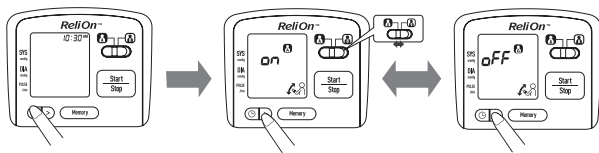
El monitor cuenta con un indicador de posición integrado que se usa como un auxiliar para determinar si está a la altura correcta. Al usar este indicador de posición, la distancia entre la parte superior del asiento y la parte superior de la mesa a la que está sentado, debe ser de 12 ± 2 pulgadas (30 ± 5 cm). Si la medición de la distancia entre la parte superior del asiento y la mesa no se encuentra dentro de este rango, corrija la altura del asiento o de la mesa. Si no puede acomodar el asiento o la mesa, desactive el sensor de posición y coloque la muñeca al nivel del corazón por su cuenta.




CONFIGURACIÓN DEL INDICADOR DE POSICIÓN


Después de configurar la hora, presione el botón  para configurar el indicador de posición.


1. Seleccione la ID de usuario (A o B).
2. Presione el botón  para seleccionar si el indicador de posición estará “on” (encendido) u “oFF” (apagado).

NOTA: La configuración predeterminada es “on”. La configuración del indicador de posición corresponde únicamente al usuario seleccionado.



on: Si el indicador de posición () se enciende durante más de 2 segundos o si el símbolo del indicador de posición (/) parpadea durante más de 5 segundos, la medición comienza automáticamente aunque el monitor no esté en la posición adecuada.

El monitor estaba en la posición adecuada durante la medición;  se muestra el símbolo junto con los valores de la medición.

El monitor no estaba en la posición adecuada;  se muestra el símbolo junto con los valores de la medición.

oFF: La medición empieza sin el indicador de posición.

3. Presione el botón Start/Stop para almacenar la configuración.

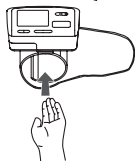
COLOCACIÓN DEL BRAZALETE PARA LA MUÑECA

COLOCACIÓN DEL BRAZALETE EN LA MUÑECA IZQUIERDA

1. Súbase la manga. Asegúrese de que la manga no esté muy ajustada al brazo. Esto puede restringir el flujo de sangre en su brazo.



2. Coloque el brazo a través del brazalet. La palma de su mano debe mirar hacia arriba. El monitor de presión arterial debe estar orientado hacia arriba.



3. Coloque el brazalet dejando una distancia de aproximadamente 1/2 pulgada (1 - 2 cm) entre el brazalet y la parte inferior de su palma.

4. Coloque el brazalet alrededor de su muñeca. No lo coloque sobre la vestimenta.



NOTA: Asegúrese de que el brazalet de muñeca no cubra la parte sobresaliente del hueso de la muñeca.



COLOCACIÓN DEL BRAZALETE EN LA MUÑECA DERECHA

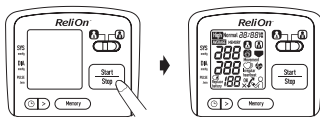
Cuando se toma una medición en la muñeca derecha, coloque el brazalet como se indica en el dibujo.



CÓMO TOMAR UNA MEDICIÓN

El monitor está diseñado para almacenar la presión arterial y el pulso de dos personas en la memoria (usuario A o usuario B) cada vez que se completa una medición.

1. Siéntese en una posición cómoda con el codo del brazo en el que realizará la medición apoyado sobre una mesa y eleve la muñeca que tiene el brazalete al nivel del corazón.



El monitor cuenta con un indicador de posición integrado que se usa como un auxiliar para determinar si está a la altura correcta. Debido a las diferencias individuales de tamaño y físico, es posible que esta función no resulte útil en todos los casos y que le resulte conveniente desactivarla. Si cree que la posición de la muñeca determinada por la orientación del indicador de posición NO coincide con el nivel al que se encuentra su corazón, desactive la función.

Para más información sobre la configuración del indicador de posición integrado, consulte “Configuración del indicador de posición”.

NOTA: Aunque el dispositivo no esté en la posición correcta, el monitor comenzará con la medición después de 5 segundos y el brazalete comenzará a inflarse.

CÓMO TOMAR UNA MEDICIÓN

El monitor está en la posición correcta.



El monitor está a un nivel más elevado que el corazón; es necesario colocarlo más abajo.

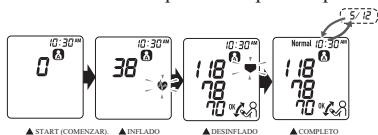


El monitor está a un nivel por debajo del corazón; es necesario colocarlo más arriba.



A medida que el brazalete comienza a inflarse, el monitor determinará automáticamente el nivel óptimo normal. Este monitor detecta su presión arterial y pulso durante el inflado. El símbolo de latido (♥) titila con cada latido del corazón.

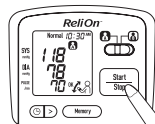
Quédense quieto y no se mueva hasta que se complete el proceso total de medición.



4. Presione el botón Start/Stop para apagar el monitor.

NOTES: • El monitor se apaga automáticamente después de 2 minutos.

- Espere 2 o 3 minutos entre cada medición. El tiempo de espera permite que las arterias vuelvan a la condición en que estaban antes de tomar la medición de la presión. Es posible que sea necesario aumentar el tiempo de espera según sus características fisiológicas individuales.



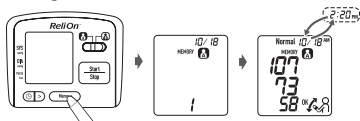
USO DE LA FUNCIÓN MEMORIA

El monitor almacena automáticamente los resultados de hasta 90 series de mediciones para cada usuario (A y B).

También puede calcular una lectura promedio sobre la base de los valores de las últimas 3 mediciones tomadas en un periodo de 10 minutos.

PARA VER LOS VALORES DE LAS MEDICIONES ALMACENADAS EN LA MEMORIA

1. Seleccione la ID de usuario (A o B).
2. Presione el botón Memory (Memoria) para mostrar las series de valores de medición.
3. Presione el botón Memory varias veces para mostrar los valores desde el más reciente hasta el más antiguo.



- NOTAS:**
- El número de Memoria aparece durante un segundo antes de que se muestre el pulso. El conjunto de valores más reciente tiene el número "1".
 - Si el indicador de posición está configurado en "on" antes de la medición, el símbolo del indicador de posición se muestra con los valores de la medición.
 - Si la memoria está llena, el monitor eliminará el valor más antiguo.
 - La fecha y hora se visualizan alternativamente con los valores de medición.
 - Al visualizar la lectura tomada sin configurar fecha y hora, aparecerá "--:--" en la pantalla en lugar de la fecha y hora.
 - Si no hay valores promedio almacenados en la memoria, aparecerá la pantalla de la derecha.

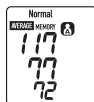


4. Presione el botón Start/Stop (Inicio/Detener) para apagar el monitor.

USO DE LA FUNCIÓN MEMORIA

PARA VER LA LECTURA PROMEDIO

1. Seleccione la ID de usuario (A o B).
2. Con la pantalla apagada o al terminar de realizar una medición, presione y mantenga presionado el botón Memory durante más de 3 segundos.



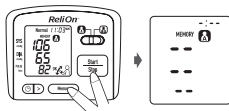
- NOTAS:**
- Si la medición anterior se tomó sin configurar la fecha y la hora, el valor promedio no se calcula.
 - Si se guardan dos series de valores de medición en la memoria para el periodo de 10 minutos, el promedio se basa en las dos series de valores de medición. Si se guarda un conjunto de valores de medición, éste se visualiza como el promedio.

PARA ELIMINAR TODOS LOS VALORES ALMACENADOS EN LA MEMORIA

Los valores almacenados en la memoria se eliminan por ID de usuario.

No se pueden borrar parcialmente los valores almacenados en la memoria. Se borrarán todos los valores para el usuario seleccionado.

1. Seleccione la ID de usuario (A o B).
2. Presione el botón Memory para encender el monitor.
3. Cuando aparezca el símbolo de memoria (**MEMORY**), presione el botón Start/Stop durante dos segundos mientras presiona y mantiene presionado el botón para eliminar todos los valores de la memoria.



4. Presione el botón Start/Stop (Inicio/Detener) para apagar el monitor.

NOTA: El monitor se apaga automáticamente después de 2 minutos.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para mantener el monitor de presión arterial digital en buenas condiciones y proteger la unidad para que no se dañe, siga estas instrucciones:

No doble el brazaletе **por la fuerza**. No doble los elementos de modo que queden demasiado apretados.

Limpie el monitor con un paño seco y suave.

No use limpiadores abrasivos o fuertes como la lejía.

No limpie el brazaletе.

⚠ PRECAUCIÓN

No sumerja el dispositivo ni ninguno de sus componentes en agua. No someta el monitor a temperaturas extremas, altas o bajas, a la humedad o a la luz directa del sol.

⚠ PRECAUCIÓN

Guarde el dispositivo y los componentes en un lugar limpio y seguro.

⚠ PRECAUCIÓN

No someta el monitor a golpes fuertes, como por ejemplo, caídas de la unidad al suelo.

Retire las pilas si no piensa utilizar la unidad durante tres meses o más. Cambie siempre todas las pilas por otras nuevas al mismo tiempo.

Utilice la unidad de acuerdo con las instrucciones suministradas en este manual.




⚠ PRECAUCIÓN

Use solamente piezas y accesorios autorizados. Las piezas y accesorios cuyo uso con el dispositivo no haya sido aprobado pueden dañar la unidad.

⚠ PRECAUCIÓN

Los cambios o las modificaciones que no hayan sido aprobados por el fabricante, dejarán sin efecto la garantía del usuario. No desarme ni trate de reparar la unidad ni los componentes.

INDICADORES DE ERROR

SÍMBOLO	CAUSA	CORRECCIÓN
 Irregular heartbeat	Se detectan latidos irregulares.	Retire el brazalete. Espere 2 o 3 minutos y luego tome otra medición. Repita los pasos indicados en "Cómo tomar una medición". Si este error continúa apareciendo, comuníquese con su médico.
 Movement	Movimiento durante la medición.	Quédese quieto y no hable durante la medición. Lea detenidamente y repita los pasos indicados en "Cómo tomar una medición".
	Las pilas están bajas.	"Se recomienda cambiar las pilas por pilas nuevas con anticipación. Consulte "Colocación de las pilas"."
 Replace battery	Las pilas están agotadas.	Cambie las dos pilas. Consulte "Colocación de las pilas".
E1	El brazalete de muñeca no está colocado correctamente.	Coloque el brazalete de muñeca en forma correcta. Consulte "Colocación del brazalete para la muñeca".
E3	Movimiento durante la medición.	No sostenga el brazalete de muñeca. Quédese quieto y no hable durante la medición. Consulte "Cómo tomar una medición".
E4		
E5	El brazalete de muñeca no está colocado correctamente o hubo movimiento durante la medición.	Coloque el brazalete de muñeca en forma correcta. Consulte "Colocación del brazalete para la muñeca". Quédese quieto y no hable durante la medición. Consulte "Cómo tomar una medición".
E7	La posición del brazo cambió durante la medición.	Permanezca quieto hasta que se complete la medición. Consulte "Cómo tomar una medición".
E _r	Error en el dispositivo.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS Y SOLUCIONES
No hay corriente eléctrica. No aparece ningún símbolo en la pantalla de la unidad.	Reemplace ambas pilas por pilas nuevas al mismo tiempo. Verifique si se han colocado correctamente las polaridades de las pilas.
Los valores de medición parecen ser demasiado altos o demasiado bajos.	La presión arterial varía constantemente. Muchos factores, incluyendo el estrés, la hora del día y la forma en que se coloca el brazalete, pueden afectar supresión arterial. Repase las secciones “Antes de tomar una medición” y “Cómo tomar una medición”.

DECLARACIÓN DE FCC

Nota:

POTENCIAL DE INTERFERENCIA DE RADIO/TELEVISIÓN (para EE.UU. solamente)

Este producto ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas FCC.

Estos límites fueron diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando se utilice el equipo en una instalación residencial.

El producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si el producto provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se sugiere que el usuario intente corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorrientes que esté en un circuito distinto de aquél al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener asistencia.

GARANTÍA LIMITADA

El monitor de presión arterial ReliOn™ BP300W modelo N.º 6021RELN2, salvo la batería, está garantizado como libre de defectos en materiales y mano de obra que se presenten dentro del año a partir de la fecha de compra, si se usa de acuerdo con las instrucciones que se suministran con el monitor. La garantía a la que se hace referencia anteriormente se extiende sólo al comprador minorista original.

A consideración nuestra, reemplazaremos, sin costo alguno, cualquier monitor cubierto por la garantía arriba mencionada. El reemplazo constituye la exclusiva responsabilidad de nuestra empresa y su único recurso conforme a las garantías a las que se hace referencia anteriormente.

Para recibir el servicio de garantía, póngase en contacto con Servicio al Cliente llamando al **1-855-776-0662** para averiguar la dirección del Centro de Inspección.

Adjunte el comprobante de compra. Incluya una carta con su nombre, dirección, número de teléfono y la descripción del problema específico. Empaque el producto cuidadosamente para evitar que se dañe durante el traslado. Dado que existe la posibilidad de pérdida durante el traslado, le recomendamos que asegure el producto con solicitud de acuse de recibo.

LA PRESENTE ES LA ÚNICA GARANTÍA PROVISTA POR RELION EN RELACIÓN CON ESTE PRODUCTO, Y POR LA PRESENTE, RELION RENUNCIA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y OTROS TÉRMINOS QUE PUEDAN ESTAR IMPUESTOS POR LEY, SI LOS HAY, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA AL PERIODO DE LA GARANTÍA EXPRESADA MÁS ARRIBA.

RELION NO SERÁ RESPONSABLE DE LA PÉRDIDA DE USO NI DE CUALQUIER OTRO COSTO, GASTO O DAÑO ESPECIAL, FORTUITO, CRÍTICO O INDIRECTO.

Esta garantía le otorga derechos específicos; es posible que usted también tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro.


Algunos estados no aceptan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, de modo que es posible que la limitación anterior no sea aplicable en su caso. Algunos estados no aceptan la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, de modo que es posible que la limitación o la exclusión anteriores no sean aplicables en su caso.

PARA COMUNICARSE CON SERVICIO AL CLIENTE

Llame a la línea gratuita:

1-855-776-0662

ESPECIFICACIONES

Modelo:	6021RELN2  HEM-8625-WM
Pantalla:	Pantalla digital LCD
Rango de medición:	Presión: 0 a 299 mmHg, Pulso: 40 latidos/min a 180 latidos/min
Precisión/Calibración:	Presión: ± 3 mmHg o 2% de lectura Pulso: ± 5 % de lectura
Inflado:	Automático por bomba eléctrica
Desinflado:	Desinflado automático rápido
Método de medición:	Método oscilométrico
Fuente de alimentación:	2 pilas alcalinas "AAA" de 1.5 V
Battery Life:	Aproximadamente 300 usos con 2 pilas alcalinas nuevas
Temperatura/Humedad de funcionamiento:	50 °F a 104 °F (10 °C a 40 °C) /15 a 90% de humedad relativa
Temperatura/Humedad /Presión de aire de almacenamiento:	-4 °F a 140 °F (-20 °C a 60 °C) /10 a 95% de humedad relativa 700 hPa a 1060 hPa
Peso de la unidad principal:	Aproximadamente 4 1/4 oz. (120g), sin incluir las pilas
Dimensiones de la unidad principal:	Aproximadamente 3 2/5"(largo) \times 3 4/5"(ancho) \times 19/20" (alto) sin el brazaletes de muñeca (87 mm \times 72 mm \times 24 mm)
Circunferencia medible de la muñeca:	Aproximadamente 5 1/4" a 8 1/2" (13.5 cm a 21.5 cm)
Memoria	90 mediciones por usuario (A y B)
Contenido:	Unidad principal, 2 pilas alcalinas "AAA", Manual de instrucciones y Guía de inicio rápido

Applied part:



= Tipo B

NOTA: Estas especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Monitor de presión arterial de muñeca ReliOn™

Información para los documentos incluidos en el ámbito de aplicación del IEC60601-1-2:2007

Modelo: 6021RELN2

Información importante sobre la Compatibilidad electromagnética (EMC)

Debido al creciente número de dispositivos electrónicos existentes, como computadoras y teléfonos celulares es posible que los dispositivos médicos sean susceptibles a las interferencias electromagnéticas de otros dispositivos. Las interferencias electromagnéticas podrían provocar un funcionamiento incorrecto del dispositivo médico y crear una situación potencialmente insegura. Los dispositivos médicos tampoco deberían interferir con otros dispositivos.

Con el objeto de regular los requisitos para EMC (Compatibilidad electromagnética) y evitar situaciones poco seguras del producto, se ha implementado el estándar IEC60601-1-2. Este estándar define los niveles de inmunidad a interferencias electromagnéticas así como los niveles máximos de emisiones electromagnéticas para dispositivos médicos. Los dispositivos médicos fabricados por OMRON Healthcare cumplen con este Estándar IEC60601-1-2:2007 tanto para inmunidad como emisiones. Sin embargo, es necesario tomar precauciones especiales:

- El uso de accesorios y cables no especificados por ReliOn, con la excepción de los cables vendidos por ReliON como repuesto para componentes internos, podría provocar un incremento de emisiones o una reducción en la inmunidad del dispositivo.
- Los dispositivos médicos no deben utilizarse junto o encima de otro equipo. En caso de que sea necesario usarlo junto a o encima de otro equipo, se debe controlar el dispositivo para verificar la operación normal en la configuración en la que se lo utilizará.
- Consulte para obtener más orientación acerca del EMC entorno en el que se debería usar el dispositivo.
- El DISPOSITIVO MÉDICO ELÉCTRICO 6021RELN2 precisa que se tomen precauciones especiales con respecto a EMC y se debe instalar y poner en funcionamiento de acuerdo con EMC la información provista en esta documentación.
- El función principal de 6021RELN2 es medir la presión arterial y la frecuencia del pulso usando la función memoria.

El 6021RELN2 puede sufrir las interferencias de otros equipos, incluso si el equipo en cuestión cumple con los requisitos CISPR sobre emisiones.

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

(Tabla 1)

Guía y declaración del fabricante – emisiones electromagnéticas		
<p>ReliOn™ 6021RELN2 está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado abajo. El cliente o usuario de ReliOn™ 6021RELN2 debería asegurarse de que se use en un entorno de esta clase.</p>		
Prueba de emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético - orientación
Emisiones RF CISPR 11	Grupo 1	ReliOn™ 6021RELN2 usa energía de RF solamente para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones RF son muy bajas y es improbable que provoquen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones RF CISPR 11	Clase B	ReliOn™ 6021RELN2 es adecuado en cualquier entorno, incluso entornos domésticos y los conectados directamente a la red pública de bajo voltaje que abastece a los edificios destinados a vivienda.
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	No aplica.	
Fluctuaciones de voltaje/emisiones de parpadeo IEC61000-3-3	No aplica.	

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

(Tabla 2)

Guía y declaración del fabricante – inmunidad electromagnética			
<p>ReliOn™ 6021RELN2 está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado abajo. El cliente o usuario de ReliOn™ 6021RELN2 debería asegurarse de que se use en un entorno de esta clase.</p>			
Prueba de inmunidad	IEC 60601 Nivel de prueba	Cumplimiento nivel	Entorno electromagnético - orientación
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV por contacto ± 8 kV al aire	± 6 kV por contacto ± 8 kV al aire	El piso debe ser de madera, cemento o azulejo. Si los pisos están revestidos de material sintético, la humedad relativa debe ser de por lo menos 30 %.
Transitorios eléctricos rápidos/en ráfagas IEC 61000-4-4	± 2 kV para alimentación líneas de suministro de energía ± 1 kV para de entrada/ salida líneas	No aplica.	No aplica.
Sobrevoltaje IEC 61000-4-5	± 1 kV línea(s) a línea(s) ± 2 kV línea(s) a tierra	No aplica.	No aplica.

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE


Prueba de inmunidad	IEC 60601 Nivel de prueba	Cumplimiento nivel	Entorno electromagnético - orientación
Caídas de voltaje, interrupciones cortas y voltaje variaciones en suministro eléctrico líneas de entrada IEC 61000-4-11	<5 % U_T (caída >95 % en U_T) durante 0.5 ciclos	No aplica.	No aplica.
	40 % U_T (caída 60 % U_T) durante 5 ciclos		
	70 % U_T (caída 30 % U_T) durante 25 ciclos		
	<5 % U_T (caída >95 % en U_T) durante 5 seg.		
Campo magnético (50/60 Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los campos magnéticos de la frecuencia de línea deben tener los niveles propios de un lugar típico en un entorno comercial u hospitalario típico.
Nota: U_T es la tensión de red CA antes de la aplicación del nivel de prueba.			

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

(Tabla 4)

Guía y declaración del fabricante – inmunidad electromagnética			
ReliOn™ 6021RELN2 está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado abajo. El cliente o usuario de ReliOn™ 6021RELN2 debería asegurarse de que se use en un entorno de esta clase.			
Prueba de inmunidad	IEC 60601 Nivel de prueba	Cumplimiento nivel	Entorno electromagnético - orientación
RF conducida IEC 61000-4-6	3 V rms 150 kHz a 80 MHz	No aplica.	Comunicaciones RF portátiles y móviles equipo debería usarse a ninguna parte, ReliOn™ 6021RELN2 incluidos los cables, una distancia no menor que la distancia recomendada calculada con ecuación apropiada de frecuencia del transmisor. Distancia de separación recomendada No aplica.
RF irradiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2.5 GHz	3 V/m	$d = 1.2 \sqrt{P}$ 80 MHz a 800 MHz $d = 2.3 \sqrt{P}$ 800 MHz a 2.5 GHz

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Prueba de inmunidad	IEC 60601 Nivel de prueba	Cumplimiento nivel	Entorno electromagnético - orientación
			<p>donde P es la potencia máxima de salida del transmisor vatios (W) de acuerdo con fabricante del transmisor y d es la separación recomendada distancia en metros (m). Intensidades fijas de transmisores fijos de RF según determine prueba electromagnética in situ,^a debería ser menor que nivel de cumplimiento de cada frecuencia operativo.^b Pueden producirse interferencias en el cerca de equipos marcados con el siguiente símbolo:</p> 
<p>Nota1: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencias más alto. Nota2: Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y el reflejo en estructuras, objetos y personas.</p>			
<p>^a Las intensidades de campo de transmisores fijos, como estaciones de base de radioteléfonos (celulares/inalámbricos) y radios móviles terrestres, emisoras de radio AM y FM y emisiones de televisión, no se pueden predecir teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético provocado por transmisores de RF fijos, se debería considerar la posibilidad de realizar una prueba electromagnética in situ. Si la intensidad de campo medida en el lugar donde habrá de usarse ReliOn™ 6021RELN2 excede el nivel de cumplimiento de RF correspondiente indicado arriba, ReliOn™ 6021RELN2 deberá ser observado para verificar su funcionamiento normal. Si se observa una anomalía en el funcionamiento, puede que sea necesario tomar medidas adicionales como reorientar o trasladar el dispositivo ReliOn 6021RELN2.</p> <p>^b En el rango de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deberían ser menores a 3 V/m.</p>			

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

(Tabla 6)

Distancias recomendadas entre equipos de comunicación por RF portátiles y móviles y ReliOn™ 6021RELN2

ReliOn™ 6021RELN2 está destinado al uso en un entorno electromagnético en el que las alteraciones por RF irradiada sean controladas. El cliente o usuario de este ReliOn™ 6021RELN2 puede ayudar a evitar la interferencia electromagnética guardando una distancia mínima entre los equipos portátiles y móviles de comunicación RF (transmisores) y ReliOn™ 6021RELN2, tal como se recomienda a continuación, según la potencia máxima de salida del equipo de comunicación.

potencia de salida de transmisor en vatios	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor en metros		
	150 kHz a 80 MHz No aplica.	80 MHz a 800 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	800 MHz a 2.5GHz $d = 2.3 \sqrt{P}$
0.01	No aplica.	0.12	0.23
0.1	No aplica.	0.38	0.73
1	No aplica.	1.2	2.3
10	No aplica.	3.8	7.3
100	No aplica.	12	23

Para transmisores con una potencia máxima de salida que no figure en la tabla precedente, la distancia recomendada d en metros (m) se puede determinar por medio de la ecuación que se aplica a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W), según el fabricante del transmisor.

Nota: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia para el rango de frecuencias más alto.

Nota: Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y el reflejo en estructuras, objetos y personas.

Distribuido por Wal-Mart Stores, Inc., Bentonville, AR 72716
© 2015 Wal-Mart Stores, Inc.
Fabricado para OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPÓN
Hecho en Vietnam

3200784-2A